



MARRANOS, MARRANITOS Y MARRANADAS

No hace mucho tiempo que cierto individuo de la calle Harvard, en un arrebato de los muchos que padecen, mencionó a la colonia mexicana de Santa Paula, y a los directores de sus sociedades, como una "manada de marranos."

Pero como las cosas, no pasan sin que se descubran con todas sus lacras, el viernes último del pasado mes de Mayo, el dicho individuo acusó ante la policía a cierto joven, de delitos que no había cometido, pero que por lo pronto fue a parar a la cárcel; mas como al siguiente día se necesitaba que ante el juez probara el acusado dicho acerto, a pesar del juramento de rigor no pudo comprobar la verosímil acusación que había hecho.

Y para colmo de las cosas, el martes por la mañana dicho señor fue conducido ante la policía de querer guardarse en su poder una guitarra que se le había dejado a su cuidado, habiendo tenido que entregarla inmediatamente, no sin antes haber recibido la correspondiente regañada de la autoridad.

Ahora, considerando las cosas como son, queda en pie la pregunta de: ¿dónde estarán los marranos, los marranitos y las marranadas?

PROHIBICION A LA MALTA

WASHINGTON.—El Comisionado de la prohibición ha anunciado hoy que las investigaciones que realiza el Bureau prohibicionista sobre todos los productos que pueden convertirse fácilmente en intoxicantes se ha extendido a la malta.

Las conferencias celebradas con los fabricantes de malta han durado varias semanas, pero no se adoptará ninguna medida contra los que se dedican a la siembra del lúpulo. Por ahora el Bureau está haciendo un estudio de la situación con respecto a la malta.

Esta es la tercera investigación que se realiza sobre productos de esa clase. La primera la llevaron a cabo los agentes prohibicionistas sobre el azúcar de maíz, que fue seguida de un estudio del jugo de uva de California. El Bureau no ha dado a conocer aún el resultado de tales investigaciones.

Por otra parte el Presidente Hoover invitó hoy a los once miembros de la Comisión recientemente nombrada para el estudio de la imposición de la aplicación de las leyes, especialmente la de prohibición, a almorzar en la Casa Blanca el 28 de este mes.

AVISOS DE OCASION NUEVOS ESTA SEMANA

SE COMPRA—Roadster o coupé moderno modelo—Se cambia coche de turismo y se paga la diferencia. Cajón "B" "LA VOZ DE LA COLONIA."

SE PERDIO—En la calle Main o inmediaciones se perdió un llavero con cadena y el cual pertenece al Teatro Mission. Se gratificará a la persona que lo encuentre y lo entregue en las oficinas de "LA VOZ."

SE RENTA CASA DE 5 CUARTOS en la calle Main, Santa Paula. 2 Garages, árboles frutales y grande yarda. Cerca de las escuelas y de la casa de Empaque. — Para informes dirijase a "La Voz de la Colonia," 120 So. Mill Street.

DE VENTA—Fonógrafos con 100 discos de canto y baile.—Hallsteads Auto Electric—Fillmore, Calif.

DE VENTA—Un magnífico y bien entonado Radio y también un elegante piano de marca standard, por menos de la mitad de su precio.—plazos. Llame a las 6 p. m. al 127 Davis St.—Santa Paula.

DE VENTA—Coche de Turismo de 6 cilindros—Buenas condiciones. Barato—Abonos a persona responsable. No necesita pagar comisión.—Persona particular — Cajón "LA VOZ DE LA COLONIA."

"La Voz de la Colonia" \$2.00 POR TODO UN AÑO "CASE"

La Voz de la Colonia

AN INDEPENDENT SPANISH PUBLICATION, SERVING THE INTERESTS OF THE MEXICAN PEOPLE, AND MERCHANTS IN GENERAL. PERIODICO SEMANARIO, INDEPENDIENTE POPULAR—DEDICADO A LOS INTERESES DE LOS MEXICANOS EN ESTE DISTRITO.

Sto. Año—FIFTH YEAR—Entered as Second Class Matter October 30, 1922 at the Post Office at Santa Paula, California, under the Act of March 3rd, 1917

Santa Paula, California, Jueves, 6 de Junio de 1929

Teléfono de Oficina 444
Teléfono de Residencia 367-36-1
HORAS DE OFICINA
De las 8:00 a. m. a las 6 p. m.
120 So. Mill St.
335 Calle 5ta. al Sur.
M. A. REYES, Director
Precio de Suscripción por un Año \$2.00
Toda Suscripción Deberá ser Pagada Adelantado.

NUMERO 33

LAS ULTIMAS DECLARACIONES SOBRE LA DEBATIDA CUESTION DE LA INMIGRACION

—De "La Opinión"
La emienda del 2 de marzo de 1929, a la Ley de Inmigración de Estados Unidos, que entrará en vigor el primero de julio entrante, no tiene por objeto aumentar el número de deportaciones, ni crear ninguna dificultad de cualquiera otra naturaleza a los extranjeros residentes en Estados Unidos, según declaró ayer, categoricamente, un autorizado portavoz de la Casa Blanca, el señor R. C. White, Subsecretario del Trabajo de Estados Unidos, en la conferencia que el citado funcionario norteamericano celebró con el Cónsul de México en Los Angeles, señor J. Alfonso Pesquera.

El objeto primordial de la emienda—dijo después, a la Prensa, el señor Pesquera, y como resultado de su conferencia con el señor White—es facilitar a toda persona que entró a este país antes del 3 de julio de 1921, el poder legalizar de una vez su residencia en Estados Unidos, sin necesidad de salir de este país. Pero no tiene plazo corto ni largo, ni es tampoco obligatorio, puesto que quien entró antes de la fecha citada, no es deportable, ya que tiene más de cinco años de vivir en Estados Unidos.

Lo anterior es la esenencia de la entrevista del señor Pesquera con Mr. White y procediendo de un autorizado funcionario de la Casa Blanca, quien es también, prominente Director de la Oficina Federal de Inmigración, no cabe duda, pues, de que se trata de la exacta interpretación de la famosa emienda, que tanta alarma ha provocado entre la mayoría de los compatriotas.

TREINTA Y TRES AÑOS DE AVIACION

La historia de la aviación en Estados Unidos principia el 6 de mayo de 1896, fecha en que se voló en Quantico, Virginia, el primer "aeroplano" o "máquina voladora", inventado por el Dr. Samuel P. Langley, miembro de la "Institución Smithsonian" de Washington, D. C. La maquina Langley, que no llevaba pasajeros, voló una distancia de trescientos pies, permaneciendo en el aire ochenta y dos segundos. Por segunda vez se le puso en acción, volando ahora dos mil trescientos pies.

Si bien el experimento de Langley marcó el principio de la aviación en el sentido moderno de la palabra, la historia del esfuerzo humano por la conquista del aire se remonta a las eras mitológicas. La griega leyenda cuenta de como Icaro, víctima de la ira de Mimos, huyó de Creta en alas artificiales que se pegó al torso con cera. El sol, celoso de Icaro, le avisó al momento se desplomó sobre el mar liliagado ahora, en su memoria, Icaro.

Anicetus Marcus Sergius Boethius, filósofo romano del siglo quinto habla de ciertos pájaros artificiales que volaban y cantaban. Leonardo de Vinci (1452-1519) hizo ciertas "máquinas voladoras" y planos de un helicóptero. En 1665, el marqués de Worcester describió la manera de fabricar un "pájaro volador artificial". Sin género de duda, fué Sir George Cayley (1773-1857) el primero en hacer un juguete volador.

El fracaso de Langley.—Después de su experimento en Quantico, Langley fue comisionado por el gobierno de Estados Unidos para construir un aeroplano capaz de llevar pasajeros, aparato que terminó en 1903. Las pruebas se verificaron el ocho de diciembre; pero el aparato, después de volar unos cuantos minutos, se cayó en el Rio Potomac. Nueve días después, Wilbur Wright hizo su invención. Vuelo con aeroplano de las hurras del Langley herido por la ciencia, se público y de los hombres de ciencia, se desazonaron, muriendo de pena tres años más tarde. Sin embargo, Langley fue vindicado póstumamente, en 1914, cuando Glenn H. Curtiss, después de reparar la máquina Langley, la voló satisfactoriamente varias veces. Los hermanos Wright.—La mayor fama en los comienzos de la lucha por la conquista del aire corresponde a los hermanos Orville y Wilbur Wright. Fue en septiembre de 1900 cuando los

ATENTA INVITACION DE LA IGLESIA EVANG.



Venga usted a los cultos especiales que tendrán lugar en la Iglesia Evangélica Mexicana de este lugar, comenzando del día 9 al 23 de Junio. El objeto de estas reuniones es presentar el Evangelio limpio y genuino que presentara el Maestro de Galilea dos mil años ha. Venga usted sin ningún compromiso asegurado que recibirá gran bendición en su vida espiritual.

D. A. Mata, veterano en el Evangelio y hombre de grandes experiencias en la vida cristiana, será el evangelista quien presentará cada noche, asuntos importantes sobre la doctrina cristiana. No pierda la oportunidad hoy mismo, mañana será tarde. "CONOCEREMOS LA VERDAD Y LA VERDAD OS HARA LIBRES."

¡Venid, venid a oír las Gloriosas nuevas de salvación!
Iglesia Evangélica Mexicana, Ojai y Santa Paula, Domingo 9 al 23 de Junio.
Pastor, J. C. PALACIOS.

Wright hicieron su primer experimento en Kitty Hawk, Carolina del Norte, volando un aparato como papelo; y "planeando" después desde el cerro llamado "Kill Devil Hill". En julio de 1901, los experimentos de deslizamiento o "planeo" se repitieron; sin resultados prácticos ningunos. En agosto de 1902, los Wright volvieron a la carga, con un nuevo aparato que tenía agra motor. En 1903, los Wright patentaron su máquina y en diciembre hicieron una serie de vuelos satisfactorios. En uno de ellos, Wilbur permaneció en el aire por cincuenta y nueve segundos, cubriendo ochocientos cincuenta y dos pies de distancia. Durante 1904, los Wright hicieron un total de ciento cinco vuelos, cubriendo unas veinte millas de distancia. El ocho de agosto de 1908 Wilbur Wright inició una serie de vuelos en Le Mans, Francia. Ahora ambos hermanos comenzaron a hacer discípulos y dar clases de aviación. En 1912, Wilbur murió de fiebre tifoidea. Su hermano vive aun y continúa activo en la aviación.

El primer vuelo de un aeroplano con pasajeros duró unos cuantos segundos pero sirvió para convencer a la imaginación de la humanidad entera. La ciencia de la aviación había nacido. En 1909, Glenn Curtiss construyó un aeroplano con motor de cincuenta caballos de fuerza, que alcanzó una velocidad máxima de cuarenta y siete millas por hora. Este Curtiss fue también el inventor del primer hidroavión. Mientras tanto, la nueva ciencia se convirtió en industria, no sólo en Estados Unidos, pero también en Europa. El "Pájaro milagroso" de que cantara Amado Nervo se multiplicó con celeridad estrepanda. Los "cuatro vientos" y los "siete mares" se ven hoy surcados por las aves artificiales del siglo veinte. Los vuelos a larga distancia son un hecho consumado. Buen número de valientes aviadores han perecido al intentar cruzar el Atlántico, pero muchos lo han conquistado ya: Lindbergh, Franco de Pinedo, Costes y Lebrin, Jiménez y Iglesias. Aún el Pacifico ha sido dominado, si bien con escalas. En el mundo latino americano la aviación no se ha quedado atrás. México se ha distinguido produciendo aviadores del calibre de Carranza y Pierrro. En épocas anteriores a la Guerra Mundial, la aviación era algo así como un sport. La guerra le dió impetus transnacionales a la utilización del avión como medio de guerra. Ahora se habla de "las cuatro armas". Pero, después de la guerra, el avión se ha conquistado lugar definido y prominente en los sistemas económicos de transporte. En 1927 los aviones europeos volaron una distancia total de catorce millones de millas, transportando doscientos mil pasajeros. En Estados Unidos el progreso ha sido fenomenal. En 1927, las fábricas norteamericanas construyeron cerca de dos mil aparatos. Más de doscientos aeroplanos vuelan diariamente con el "correo aéreo", cubriendo distancias que superan 23,000 millas diarias. A la presente, ochenta y ocho ciudades, de Colombia,

Notas De Nuestra Sociedad y Generales

CONVOCATORIA A NUESTROS LECTORES

A LAS COLONIA MEXICANAS RESIDENTES EN EL CONDADO DE VENTURA

A saber: que por disposición de nuestro consulado en Los Angeles, California, se me han dado instrucciones oficiales para darlas a conocer a la mayor brevedad posible, por tratarse de la nueva Ley de Inmigración que tendrá que entrar en vigor el día primero de Julio próximo. Y aprovechando esta oportunidad se tratarán algunos otros asuntos de general importancia.

Por lo tanto me permito convocar a todos estos conjuntos de mexicanos en este Condado a una reunión que tendrá su verificativa el próximo domingo 16 del presente mes, a las 2 p. m., en la escuela de la calle Mill, UNION Y PATRIA

J. GUADALUPE SANCHEZ, Presidente de la Comisión Honorífica Mexicana.

FIESTA DE ONOMASTICO

En la casa residencia de los esposos Smith, sita en el 1069 de la Harvard, se registró ayer tarde un hermoso party, brindado con motivo del natalicio de la niña Loreta Inez Smith, de 8 años de edad, hijita de los mencionados esposos.

Concurrieron a felicitar a Loreta, más de 25 de sus amistades, las cuales participaron del consabido "birthday" cake y "ice cream". Después de pasar varias horas de agradable entretenimiento, donde se distrajeron con diversos juegos infantiles, se retiraron los convidados de la niña Smith, contentos y satisfechos haciendo votos por la felicidad y alegría de la niña Loreta Smith.

ROBO EN FILLMORE LA SEMANA PASADA

La tienda de Safeway de Fillmore, fué robada la semana pasada. Café azucarado, margarine, mantequilla y 63 penceas fueron tomados por el ladrón.

APERTURA DE NUEVO RESTAURANT

El sábado día 7 de los corrientes quedará inaugurado el restaurant mexicano "El Paraiso Café" en el 110 al norte de la calle Ojai.

La señora María Parra, propietaria de esta casa culinaria está preparando un suntuoso programa de apertura, el cual quedará abierto con una mesa de cinco invitados de honor.

La señora Parra, desde su instalación en este lugar se ha sabido captar las simpatías de toda nuestra colonia, por lo que no dudamos que su nueva empresa tendrá el éxito más grande que se pueda desear.

EL DR. SCHULTZ INSTALA MODERNOS APARATOS

Este distinguido galeno que por varios años ha residido entre nosotros, acabó de instalar la más moderna maquinaria y aparatos científicos en sus oficinas, lo cual le pone en elevada posición para poder atender las necesidades de esta colonia.

MATRIMONIO EL SABADO PASADO

Hace dos semanas Santa Paula y su colonia se estremeció con un típico matrimonio mexicano.

Pero hace una semana que la misma colonia mexicana de Santa Paula se sorprendió con otro matrimonio, sólo que este fué típicamente norteamericano.

El señor José Verduzco, ampliamente conocido y estimado entre nuestra colonia, contrajo matrimonio con la señorita Lupe C. Hernández, también muy estimada entre nuestro ambiente social.

LA "PARCA" SE PRESENTA INEXORABLE

El habito de los esposos P. García, de Fillmore, Andrew García de tres meses de edad murió asfixiado con una gruesa cobija cuando los esposos dormían.

GRAN BAILE EL DIA 17 DE JUNIO EN EL NUEVO GARAGE DE LA CALLE MILL AL NORTE

El Club de Padres Mexicanos y Maestras, recientemente organizado, celebró su junta regular el martes 4 de los corrientes en la escuela del cañón (Piedras) con una regular asistencia de sus miembros.

LA SEÑORITA MARIA HERNANDEZ, DE LA CALLE MILL, HABIENDO ESTADO EMPLEADA HASTA HACE POCOS MESES, EN LA CASA DE EMPAQUE DE LIMON EN ESTE PUEBLO.

Los funerales de la señorita Hernández, se verificarán mañana viernes por la mañana.

TEOFILO LOPEZ

El señor Teófilo López, antiguo representante de Santa Paula, y por largos años empleado en el municipio de esta ciudad, succumbió el miércoles, después de haber estado postrado en cama cerca de un año.

El señor López, al fallecer no deja en esta ciudad a ningún paciente cercano, habiendo terminado sus días con el solo consuelo de los vecinos que lo atendieron hasta su último momento.

JUANA CASTAÑOS

Juana Castaños, de 50 años de edad, esposa de don Luis Castaños, quien por muchos años ha venido fungiendo como intérprete de la casa de corte local, falleció ayer en su residencia de este lugar, después de corta enfermedad.

El señor y señora Castaños han vivido en esta ciudad por más de 42 años, habiendo venido a Santa Paula, cuando apenas se hacía "parada" de diligencia en este lugar.

A más de su esposo, la señora Castaños deja en duelo a su hermana la señora Bamesbride, dos hermanos, Ramón y Rafael Grijalva y varios sobrinos y sobrinas.

Los funerales se verificarán el Sábado por la mañana de la iglesia católica de este lugar, oficiando el Rev. J. J. Cox. El duelo se recibe en la casa residencia sita en el número 120 al sur de la calle once.

LA GRAN BARATA DE LA CONOCIDA TIENDA DE SOUTHWICK'S

Esta semana en nuestra cuarta plana aparece una página con un anuncio de la gran casa comercial de Ventura, donde se encuentra la mejor ropa y novedades, a precios sumamente bajos.

Esta casa comercial hace un llamamiento a todas las colonias por su barata de clausura, en la cual rematará toda su existencia, por tener pensado evacuar el campo, después de varios años de comerciar entre esta colonia.

Los precios que presenta en su cuarta plana de anuncio, son verdaderamente sorprendentes, no cabiéndonos la menor duda de que nuestros paisanos sabrán tomar ventaja a sus precios.

mente conocido y estimado entre nuestra colonia, contrajo matrimonio con la señorita Lupe C. Hernández, también muy estimada entre nuestro ambiente social.

LYDIA ALLEN SALIO BAJO 7 AÑOS "PROBATION"

El día 3 de los corrientes, en la casa de Corte de Los Angeles, se declaró sana y responsable, a la señorita Lydia Allen, quien estaba en observación a consecuencia del incendio que suscitó en la escuela de señoritas, hace varios meses.

EL CLUB DE PADRES Y MAESTRAS, MEXICANOS QUEDA ORGANIZADO

El Club de Padres Mexicanos y Maestras, recientemente organizado, celebró su junta regular el martes 4 de los corrientes en la escuela del cañón (Piedras) con una regular asistencia de sus miembros.

El Presidente de este Club, así como las directoras de la educación en estos planteles previendo la necesidad y ventajas que se podrán obtener a transformarla esta organización en una debidamente constituida y bajo las leyes del Estado, acordaron someter al voto de los miembros presentes la proposición, habiendo sido aprobada unánimemente.

Después de haber recorrido todos los diferentes asuntos que afectan a los intereses de la niñez en bien de su cultura, quedó resuelto por todos los miembros de esta agrupación, el prestar incondicional apoyo a los dirigentes de esta organización y cooperar para su engrandecimiento.

El presidente de la asociación rindió un reporte de los trabajos llevados a cabo y las diferentes damas norteamericanas que están identificadas con los trabajos de la educación de nuestros niños, hicieron otro tanto, siendo muy aplaudidas.

Para terminar, el presidente de esta asociación anunció que para el día lunes 17 del presente tiene en proyecto el verificar en la casa que hoy está siendo terminada y la cual está dedicada para una gran agencia de autos situada en el norte de la calle Mill frente al "Glen Tavern", un gran baile a beneficio, dedicando sus ganancias para el fondo de la leche que se usará en la próxima temporada escolar para el beneficio de nuestros niños.

Este baile será el día 17 lunes por la noche, estando seguro que dado el fin que se persigue, toda la colonia contribuirá para levantar los fondos necesarios y dar principio en la próxima temporada escolar con amplios fondos y una organización bien arreglada.

Los miembros que en esta noche estuvieron presentes y que firmaron con toda voluntad son:

Sr. Ricardo Reante, José Reante, Luisa V. Flores, Juan García, Priliana Espejo, Nieves M. Robles, Vicente M. Robles, Vicente García Peiza N. García, Carlos Frutos, Teresa A. de Frutos, Ezequiel Flores Deciderio Flores, Clara G. Valencia, Ciriá Heras, Francisco Argueyo, Leandra Escarrega Candelaria Arguayo, María Borrego, María Luna, Felizardo M. Quezada, Teresa B. Queada, Luz Gutiérrez, Josefina Delgado, María Resendes, Felix González, Pablo Castro, Ramón Barales, Micaela Medina, Benita de Craz, Juana E. de Ruiz, Paula Montero, María C. Cuevas, Guadalupe M. Cortal, Josefina N. Castañeda, Piedad Arratia, Jesús Resendes, Lilia Guadalupe, María Natvig, Jenovefa F. Herrera, Refugio Flores, Sra. R. F. Grijalva, Vicenta Cortal, Coloma García, Carlota Real, Concha Bustamante, M. V. Bustamante, Pedro Cordero, Mi-

NUESTRO CONCURSO DE LAS FIESTAS PATRIAS PARA ELEGIR LA REINA DEL CONDADO

Con esta semana inauguramos nuestra campaña anual para la elección de la Reina de las Fiestas Patrias del próximo 16 de Septiembre.

Toda señorita mexicana de este condado de Ventura será elegible para Reina de nuestras Fiestas.

Las condiciones de nuestra prueba serán las mismas que observamos el año pasado, sólo que hoy nos anticipamos que al ser electa por votación una Reina de entre las señoritas de este condado, no podrá figurar como segunda Reina ninguna otra señorita que haya figurado en nuestro concurso.

"La Voz de la Colonia" regalará a la señorita que salga electa, todo su equipo de Majestad, así como la fiesta de presentación, y demás gastos que ocasionen.

Con cada suscripción de un año (\$2.00) se acreditarán 250 votos a la candidato que sea designada.

Los cupones de cada periódico de "La Voz" valen un centavo el voto, y cada cupón cinco votos.

En nuestro próximo número daremos un programa detallado de este concurso así como las bases a que se sujetará esta justa.

Llene el cupón adjunto y envíelo cuanto antes a esta redacción. Vale cinco votos y una suscripción nueva o renovada vale 250 votos.

LOS MEXICANOS QUE HOY RECIBIERON SUS DIPLOMAS

Entre los alumnos de la escuela Iabell que hoy por la noche sustentan sus exámenes de la escuela gramaria, se encuentran los compatriotas, que aquí mencionamos, y quienes cursaron sus estudios primarios con altos honores:

Eugenio Alvarez, Santiago M. Cano, José María Escárrega, Amador García, Luis García, Jr., Mike García Freddie C. Gutiérrez, Celita Selly Hernández, Francisco S. Herrera, Héctor A. Herrera, Andrés Lires, Manuel Lires, Lupe V. López, José Martel, Placido C. Martel, Victor S. Segura, Reginaldo Lozoya Vela, y otros varios que se nos olvidaron de la memoria.

Es verdaderamente de congratularse se nos olvidaron de la memoria, por el hermoso ejemplo desplegado en la atencencia escolar.

Escobar Oculta su Nombre en los Hoteles

Se acaban de recibir informes de nuestros Consulados en el Canadá de que el ex-gobernador mexicano José Gonzalo Escobar acaba de arribar de incognito a la ciudad de Montreal, habiendo hecho la travesía por mar, desde San Pedro, California hasta Vancouver, en un buque, donde se hizo inscribir con nombre supuesto.

Al llegar a esa población canadiense se le entabló el trágico fin de su hermano el Dr. Pedro C. Escobar, que se envenenó al saber la ruina de su familia por la confiscación que de sus bienes se ha hecho en México.

25 Altos Jefes Militares Europeos Piden el Desarme a los Gobiernos

BERLIN.—El lunes todos los principales periódicos de Europa, simultaneamente, publicaron un llamamiento a los Gobiernos, urgiéndoles para que procedan a la reducción de sus armamentos, como el único medio que puede conducir a la ansiada paz universal y a hacer desaparecer el peligro de una nueva guerra.

caela Herrera, Marcelina Herrera, Bruna L. Chavarría Doris Flores, Tiliel Ruiz, Rocha Feliciano, Mendoza, Margarita, Juana Salas y Manuel A. Reyes.

CONCURSO DE "LA VOZ DE LA COLONIA"

Voto a Favor de la Srita.
Dirección Postal
Ciudad
Estado
Firma del Votante
Dirección
Ciudad

DOLORES DEL RIO EN SU ÚLTIMA PELICULA "REVENGE" (VENGANZA) EN EL TEATRO MISSION



DOLORES DEL RIO "REVENGE"

Un romance gitano, con ardorosa pasión, casi bárbara en sus impetus. Esta es la cinta en que se presentara a la colonia mexicana de Santa Paula a la mimada artista mexicana Dolores del Rio, quien tantos éxitos ha alcanzado en sus últimas películas. La "Venganza, es una cinta con

Del Progreso de la Ciencia Aplicada en 1928

Si bien es cierto que durante el año pasado no hubo ningún hecho sensacionalmente notable en los terrenos de la ciencia aplicada, también lo es que durante dicho período se hicieron importantes contribuciones al progreso humano. Por ejemplo:

1.—Psicología. En el ramo de la psicología se hizo un descubrimiento de importancia específica y halagadora: Los adultos tienen capacidad para aprender y adquirir nuevos conocimientos en la misma razón que los niños y los jóvenes. Este descubrimiento es producto de extensas investigaciones y experimentos. Hasta ahora había la creencia de que la capacidad de aprender disminuía con la edad, cosa que no es cierta. A la luz de este hecho, la educación de los adultos habrá de tomar nuevos fima-

atmósfera gitana, donde Dolores enseña a sus admiradores, que es tan fácil el domar a un oso como a un hombre.

Esta cinta se presentará en el teatro preferido por la colonia mexicana, el próximo domingo y lunes por primera vez.

No olvide que el Teatro Misión de Santa Paula, le presentará esta cinta el lunes y domingo.

Carewe ya no Quiere Saber Nada de Lolita del Rio

LO ANGELES.—Gran escándalo se ha suscitado en el mundo del cine con motivo de la declaración hecha por Mr. Carewe, a quien se consideraba como futuro esposo de Lolita del Rio, diciéndose que por él se divorció con Jaime del Rio, ya finado. Carewe dice que no quiere saber nada de Lolita y para demostrarlo hoy mismo acudió al Condado a sacar licencia de matrimonio con su antigua esposa, de la que se hallaba divorciado.

En viaje de bodas irán a Europa, Carewe y su esposa, por segunda vez.

petus. Las emociones son la base motivadora de la vida humana. Las últimas rebuscas psicológicas demuestran que las emociones y no la inteligencia son la fuerza motivadora de la vida humana. Las teorías propuestas por los sabios dicen que las tendencias emocionales constructivas pueden desarrollarse fácilmente, a la vez que las negativas pueden eliminarse en la misma forma. A la presente se intenta medir y evaluar las fuerzas emocionales. Esto es, se trata de "medir" el carácter, el temperamento, y la estabilidad emotiva. —"OSIRIS"

Oficina Tel. 305-1—Res. 305-2
Horas 10 a 12, y 2 a 5-7 a 8
Dom. 10 a 12 de la Mañana
Sábado 7 a 9 de la noche

DR. C. E. SCHULTZ
MEDICO CIRUJANO Y PARTERO

En Frente del Ford Garage
819 Calle Main — Santa Paula.

PRUEBA GRATIS PARA REUMATICOS



Rose Rheuma Tabu es un remedio científico y efectivo, que ha aliviado a millares de Reumáticos. Es realmente sorprendente. Escríbame usted a quienes lo han usado y han visto desaparecer sus dolores y torceduras. No importa que tan rebelde sea su caso, que haya sufrido uno o diez años, y aun cuando haya probado otras cosas, lo invitamos a que nos escriba pidiéndonos un Paquete de Rose Rheuma Tabu, bueno para 7 DIAS DE PRUEBA GRATIS, en su hogar.

Envíenos su nombre y dirección. Inmediatamente le mandaremos, por correo pagado, un Paquete, con el que puede hacer la prueba por 17 días. Escriba inmediatamente a:

ROSE RHEUMA TAB CO.
Dept. J-9
8624 N. Ashland Ave.—Chicago, Ill.

¿HA USADO GOTA OPTICA PARA SUS OJOS?
Es una Medicina muy maravillosa. Pruébelo. Precio 25c y 50c

Teléfono Res. 431—Oficina 204x1
DR. C. RAYMOND ILLICK
MEDICO Y CIRUJANO CONSULTAS EN ESPAÑOL
Horas de Consultas
10 a 11 a. m. — 2 a 5 p. m.
Noche de 7 a 8
Domingos Horas Especiales
Santa Paula, California

Mutual 3232 Horas 9 a 6
Dr. R. J. CARREON, Jr.
Oculista
Oficinas en Broadway y calle 7a.
The Sun Drug Co. Los Angeles.

666
es una prescripción para RESFRIOS, GRIPE, FLU, DENGUE, BILIS, FIEBRE Y MALARIA. Es el remedio más rápido para curar.

Geo. Lauterer Co.
222 W. MADISON ST. CHICAGO, ILL.
Manufactureros de Insignias, Estandartes, Fabelones, Botones de celuloide, oro y plata, para sociedades, uniformes y cachuchas. Mandé pedir hoy su catalogo gratis.

Animalitos Secretos
que se crían en la cabeza y otras partes del cuerpo, los destruye el unguento PIOJINA. Es preferible al unguento de mercurio y al de sulfuro. Buena para el lavado de cabeza, la picazón y la caspa y evitar la caída del cabello. Compre PIOJINA en las boticas o pídale por C.O.D. a The BECKER MEDICINE Co., 32 Union Square, New York. Un tubo 50 centavos o 3 tubos \$1.25.

MARK H. EDWARDS
Tel. 346 — Notario Público
Abogado y Consejero
Edificio Hedrick
Santa Paula, California

CLOUGH'S PHARMACY

"La Botica para Su Receta"

Nosotros deseamos aumentar nuestra clientela mexicana. Para todo servicio en el ramo, estamos a sus órdenes.

rillmore — Calif.
Teléfono 130J

LA ALIMENTACION ADECUADA REDUCE LA MORTALIDAD INFANTIL

Según estudios hechos por el Departamento Infantil de la Secretaría de Trabajo de E. U. U., durante el período de 1922 a 1926 las muertes de niños menores de un año por causa de enfermedades gastrointestinales disminuyeron en un 18.9 por ciento.

Alimentación inadecuada. — Según los datos recogidos por la agencia mencionada, en el pasado una considerable parte de la mortalidad infantil se debía a desórdenes gastrointestinales. Estos desórdenes suben de punto con la inadecuada alimentación que muchas madres de familia, inexpertas y novicias, dan a sus criaturas

y por la falta de conocimientos relacionados con el cuidado del niño. A fin de contrarrestar la mortalidad de los niños, el Departamento Infantil ha emprendido una campaña deseminadora de información sobre el cuidado del niño, especialmente en cuanto concierne a la alimentación.

El niño creado a base de biberón ha sido en el pasado inocente víctima de experimentos alimenticios. Y en los tales la vida del niño iba de por medio. En una mayoría espeluznante de casos se pone poca o ninguna atención al desarrollo normal, crecimiento y peso del infante. Muchas madres detestan a sus criaturas "asi nomás" sin consultar al médico y sin tomar en cuenta las consecuencias de un acto que es transcendental para el bienestar y aún la vida del niño.

Según análisis de la mortalidad infantil mensual en ocho ciudades, el número de muertes entre criaturas alimentadas con biberón fue cuatro veces mayor que el de muertes entre niños criados con leche materna. Asimismo, la mortalidad entre criaturas criadas parcialmente con leche materna fue mayor que entre las criadas totalmente en esa forma. El estudio demuestra que por razón natural el niño debe de ser criado con leche materna y que toda alimentación accidental tiende al desarrollo de enfermedades gastrointestinales que en una mayoría de casos son de fatales secuencias. Lo natural es que todo niño dre crie a su niño con su propia leche. Si esto es imposible, hay que consultar al médico en cuanto a la dieta artificial con que criar al infante.

YOU DON'T PAY for CREDIT HERE

AMAZING VALUES

NUEVO SURTIDO VESTIDOS
Este precio representa una rebaja de casi un tercio de su valor—Modelos propios para todas las ocasiones.
\$11.00

GANGAS MUY BONITOS ABRIGOS DE SRA.
Estos abrigos fueron comprados por nosotros a precio de ganga, y los ofrecemos a precios que no pueden duplicarse.
\$16.95

UN GRUPO TRAJES
Materiales maravillosos—Insuperable mano de obra.
\$39.75

ELEGANTES ABRIGOS DE SR
A precio especial de rebaja—La calidad no tiene igual.
\$24.50

DAY WEEKLY **AMERICAN CLOTHING COMPANY** **EASY TERMS**

110 al Norte de la Calle 10
SANTA PAULA — CALIFORNIA

DIRECTORIO COMERCIAL MEXICANO

Santa Paula, California

DETECTIVES

SEVERO MOLINA
1123 Harvard
Mercancías en General
Precios de Plaza

S. & J. MEDINA CO
TIENDA DE ABARROTES
Verduras — Carne y Refrescos
Eq. Mill y Harvard Blvd.

LA MAS BARATA TIENDA DE ABARROTES
Y Buenos Precios
Burrido de Medicinas. Drogas. Yerbas Medicinales, Vegetales de todas clases.
FAUSTINO LOPEZ, Prop.
1112 Santa Barbara Street

PACIFIC OUTFITTING COMPANY
Muebles, Camas y Todo lo Necesario para el Hogar
A. ROMO, Mgr.
1016 Main Street

JOSE G. GONZALEZ
Importador y Manufacturero de los famosos Productos "González" — Chorizo y Dulces Mexicanos

J. BARRON
"El Sastre de los Elegantes"
138 No. Ojai St.
Servicio a Domicilio
Maquinaria Moderna

(Continúa)
guido por la justicia. Era este un hombre corpulento, sanguíneo, de pelo abundante y rizado, de piel rojiza y grandes y negros ojos.
Cuando algunos meses después de su última fechoría pasó por la frontera se había convertido en un hombre pálido, extremadamente delgado, aventado, completamente calvo y de hinchados y apagados ojos; no fue reconocido, como era de esperar, pero más tarde fué capturado en Amberes, cuando se disponía a embarcar para América.

El relato de los esfuerzos del malhechor para desfigurarse su apariencia inspiraron un sentimiento de compasión. Durante el tiempo que había permanecido oculto había limitado su ración a pan y agua. Pronto perdió los colores de su rostro, y al perder todo su grasa adelgazó de modo sorprendente. El uso interno de algunas drogas y del permanganato de potasa en la agua al lavarse acentuaron su color cetrino.

Cuando de este modo se creyó cambiado hasta el punto de no ser reconocido, aún afeitó su cabeza, apareciendo calvo, y produjo una fuerte irritación en sus ojos.
Ciertamente que era imposible reconocerlo, pero a pesar de todo cayó en manos de la justicia, resultando así estériles sus esfuerzos y sacrificios, dignos de mejor causa.

LA ZAPATERIA DE MANUEL VICTORIA
A la otra puerta de la Tienda Mueblería de Ferguson.
Toda clase de reparación de calzado a precios módicos
AHORRE DINERO REPARANDO SU CALZADO

DÉ VENTA — Tres Tiendas de Abarrotes, localizadas en lugar céntrico y bien acondicionadas.
DOS LOTES a precio de Ganga y sacrificio, en la esquina de las calles 7 al sur y Harvard Boulevard.
Teléfono Oficina 162 y 447
Teléfono de Residencia 162
MRS. WESLEY
Santa Paula, California

ISEBELL GROCERY
J. J. HERRERA, Mgr.
Abarrotes, Frutas y Verduras
Esquina de Harvard y 7th

LA OCCIDENTAL
FORTINO JUAREZ, Prop
Tienda de Abarrotes y Carnicería, Frutas y Panadería
245 S. Ojai St.

NUART CABINET SHOP
Especialidad en Construcciones estilo colonia, "stucco" \$3.25 el pie. "Siding" \$3.00 el pie.
S. VELAZQUEZ, Prop.
105 No. 11th St.

"BILLARES" Y BARBERIA
Refrescos, Cigarros, Tabacos y Buena Música
TONY VILLA, Prop
134 No. Ojai St.

THE TEXAS STORE
GIL CASTANEDA, Prop
Abarrotes, Frutas, Verduras y Productos Mexicanos
136 No. Ojai St.

LA NACIONAL
J. GOMEZ, Prop.
Tienda de Abarrotes, especialidad en carne fresca, Verduras y Frutas.
234 So. 10th Street

DIRECTORIO COMERCIAL MEXICANO

Del Condado de Ventura, California

VARGAS & JIMENEZ
"La Casa de los Mexicanos y Para los Mexicanos"
ROPA — CALZADO — TELAS MUEBLES, PETACAS
Precios los más Bajos
522 Oxnard Blvd. — Oxnard, Cal.

Fotografía la Artística
Amplificaciones con marca — \$6.95
Postales Brillantes, docena a \$1.75
Tamaños mayores, precios convencionales. Regalamos un Retrato en cada orden grande.
Se Habla Español y se dan Licencias de Fotografía.
S. NIDER, Prop.
Calle 6 No. 125—Oxnard, Calif

GONZALEZ CASH GROCERY
Visite Usted mi nueva casa donde encontrará toda clase de REFRESCOS
ABARROTES Y MERCANCIAS EN GENERAL
Eq. calle B y 7a. Oxnard.

Anunciamos la Gran Venta de LLANTAS



PRECIO ESPECIAL EN LA GASOLINA Y ACEITES DURANTE ESTA BARATA DE LLANTAS!

30x3 1-2 Reg. desde \$4.50
30x3 1-2 Oversize, desde \$5.85
29x4.40, desde \$5.95

RALPH'S

Calle Santa Paula y 10 — Cerrado los Domingos — Santa Paula, Calif.

Edited by the Faculty and Pupils of the "Mexican Educational Center"

Opinion Estudiantil

MISS DOROTHY LEWIS, Director Santa Paula, Calif.

VOL. NO. 1

Santa Paula, California, Thursday June 6th, 1929

NUMBER 31

A STUDY OF THE SKIN

To make our skin pretty, we must take good care of it. At school we looked at our skins with a magnifying glass. They looked terrible. They were dry and cracked and rough. We know now that we must do something to make our skins smooth, and healthy. We must wash with warm water and soap and then in cold water. The warm water opens the pores, the soap cleans them, and the cold water closes them again. If our skin is dry and cracked, we should put some cream on it or better than cream, is exercise. When we exercise, the oil comes to the surface and moistens the skin and makes it soft. Also, the sweat comes and cleans the pores. The salt in the sweat kills the germs that might be hiding in the rough places of the skin or in the pores.

THE WORLD'S PEACE PALACE

The Hague, in Holland, is a very interesting city. It has something that no other city in the world has—World Court. This is the first international court of law that the world has ever had. This court meets in the Palace of Peace. The Palace of Peace was built by Andrew Carnegie, a wealthy American Philanthropist. All international peace conferences are held in this palace.

The World Court has had a great influence upon the growth of The Hague. Its population has doubled since 1900. It has the wealthiest resident of any city in Holland. It is an expensive city in which to live. There are no factories or industrial plants. The sole industry is government. It is the capital of the world.

The skin has two layers. The outer layer is called the epidermis and the inner layer is called the dermis. The epidermis protects the dermis. The dermis is very tender and delicate. It contains blood tubes and nerves. It also contains sweat and oil glands that keep our skins clean and healthy. If the epidermis is broken, the dermis is often injured. Then, blood comes and we have pain. That is because a blood tube has been broken and a nerve has been injured. We must keep our cuts clean and covered, so that germs won't get into the delicate dermis. Exercise is fine for the skin because it makes the sweat flow fast. It also makes pure blood and strong and steady nerves. If the skin is kept clean and sweat is plentiful, the blood is pure and the nerves are strong, germs have little chance to do their evil work.

Developed from a lesson on Skin by Miss Lewis's class of girls.

JUST THINK

You can fly in Ford Tri-Motor All-Metal Air Lines in 3 hours to San Francisco and Oakland \$35.00. In 2 hours to Imperial Valley for \$22.

In hours to Phoenix for \$35. In 1 hour to San Diego for \$15. In 1 1/4 hours to Agua Caliente for \$20.00.

You can fly 35 miles over Los Angeles, Hollywood and surrounding territory daily for \$5.00.

All the above daily schedules are flown in fast Ford Tri-motored All-Metal Air Liners—the finest Ships in the Air!

(At least so Rodrigo Reyes has read.)

CHOOSE FRIENDS WITH CARE

We must know what kind of friends we shall select to keep our good personality. If we associate with bad friends we can get bad habits, and they spoil our good ideas and our minds. In other words, we must prepare our gardens for plants only. We must not let weeds get started. It has been said that you can tell the direction a man is traveling by looking at the friends he selects.

JESUS MICHELI

HOW HEAT AFFECTS TREES

It's found that heat makes trees grow faster than either good soil or other favorable conditions.

JESUS GUTIERREZ

A NEW AND GOOD INVENTION

A noiseless milk truck has been invented for the delivery of early morning milk. People are glad because now they won't be awakened before time to get up. These trucks are driven with 2 joy-sticks like airplanes and they are noiseless. The motors are muffled to silence.

VICENTA CASTANON

WHAT ARE RATS?

What are rats? Rats are large mice. A mouse has more scales on its tail than a rat does. Rats always follow people.

FELICITAS REYES

GOTA OPTICA

Gota Optica, el remedio universal para los ojos, está recomendada para las enfermedades de los ojos, para aclarar la vista, para limpiar y refrescar los ojos. Precio 25c y 50c

J.C. PENNEY CALLE MAIN STA. PAULA CO. CALLE 5TA. OXNARD,

PARA LOS CABALLEROS EL REGALO LINDO PARA HOMBRES

¿Qué Otra Cosa Mejor que una CAMISAS CAMISAS DE BROADCLOTH BLANCAS Con cuello del mismo género o cuello pegado con bolsillo— \$1.49 \$1.98 \$2.98 CAMISAS BROADCLOTH FANTASIA Varios diseños—con cuello y un bolsillo. Todos materiales de fantasía y colores firmes. \$1.49 \$1.98 \$2.98

CALCETINES DE SEÑOR VESTIDITOS DE JUEGO "True-Blue"



Fáciles de lavar y conservar a los niños afeitados—ahorran tiempo a la mamá—material durable. 79c

TRAJES DE BAÑO DE UNA PIEZA PARA SRS.



Una de las gangas grandes debido a las grandes compras de cantidad que hacemos—De lise mercerizado de arriba a abajo. 4 prs. \$1.00

UNIONES NAINSOOK Muy bien hechos y reforzados por todas partes para que duren — CORTE AMPLIO Grandes para que sean 89c

¿VANA NADAR, MUCHACHOS? Consigan su Traje de Baño No tardará en venir el tiempo caliente para poder nadar todos los días— Pida a su mamá que les compren traje de baño de pura lana y que esta es la tienda donde comprarlos. 98c \$1.49

TRAJES DE BAÑO DE UNA PIEZA PARA SRS. 89c \$2.98

CAMISAS TRABAJO Tamaño 14 1-2 por 17 Hechas de cambray azul, con mangas largas, con bolsillo y 7 botones al frente—Una favorita de la nación entera para los trabajadores. 49c

The Saving Store

D. ELSTER, Prop.

ESTA SEMANA estamos ofreciendo a usted nuestro completo surtido de Gangas, en las cuales encontrará un verdadero y variado surtido de todo lo que necesite para esta temporada.

Table with 2 columns: Item description and Price. Items include: PANTALONES DE PASEO PARA CABALLEROS, CACHUCHAS PARA CABALLERO, DE PASEO, CAMISAS ELEGANTES PARA CABALLEROS, CHALECOS DE RAYON Y BLOOMERS PARA DAMAS, VESTIDOS PARA SEÑORAS, LAVABLES Y COLOR LIGERO.

MUCHAS OTRAS GANGAS DE DONDE ESCOGER!

SOMOS AGENTES EXCLUSIVOS PARA EL FAMOSO "TRIPLE WEAR ATHLETIC UNION SUITS" que están absolutamente garantizados.—vea nuestras ventanas donde están desplegadas.

THE SAVING STORE

'LA TIENDA QUE LES AHORRARA DINERO'

966 CALLE MAIN SANTA PAULA, CALIF.

Si Alguna Llanta es Buena es la Si no, ¿por que es tan Popular la Llanta GOODYEAR?

Table with 2 columns: Tire size and Price. Items include: BALLOON CORDS (29x 4.40, 30x 4.50, 31x 5.00, 31x 6.25, 33x 6.00) and HIGH PRESSURE CORDS (30x 3 1/2 Cl., 31x 4 S.S., 32x 4 S.S., 33x 4 S.S., 32x 4 1/2 SS.).



GOODYEAR

En su lugar, usted encontrará que la casa Goodyear produce MAS MILLO- NES DE LLANTAS que ninguna otra compañía—Toda competencia es imposible con nuestra creciente producción anual.—Piense usted ¿POR QUE?

Hub's Place

Fillmore

NUXFERRONE — Este tónico contiene hierro organico y peptonas con nuez vómica, carne peptonizada e hipofosfitos y es altamente recomendado para las convalecientes, señoras débiles, ancianos y niños delicados.

UNA BOTELLA LE CONVENCERA. — \$1.50 FARMACIA BLAIR SANTA PAULA, 904 MAIN STREET

ESTAN EN VENTA TODOS LOS LOTES ENTRE LA CALLE 13 Y CULBERTSON, EN LA SATICOY Gas Agua y Luz Instaladas actualmente! Veá usted al Agente J. Molina Rivota En el Edificio Nuevo en la Calle 13

EL BUEN TONO, INC. 3729 Whittier Blvd Los Angeles, California TIENDA DE ROPA PARA HOMBRE Y SEÑORA Ventas en Abonos Fáciles

PAPEL TAPIZ Y ADORNOS LAS MAS GRANDES Y MEJORES GANGAS QUE SE PUE DAN ENCONTRAR EN OXNARD LAS HAY AQUI! Comercio Exclusivamente en la Colonia de Habla Española! Nuestros Agentes visitan constantemente el Valle de Santa Clara

GEO. VON GLAHN'S 547 B. St. Esg. calle 5ta y 6ta.—Tél. Residencia 288-R-1—Oxnard, Cal. MEXICAN MERCANTILE COMPANY SANCHEZ HERMANOS, Props. ABARROTES, ROPA Y TODO EN GENERAL Teléfono 22-W — Esq. Mountain View y Main St. Fillmore, California

Usted saldra perdiendo si no atiende esta invitacion que hoy le hacemos para la Mas Grande Barata que Jamas se ha Registrado en todo el Condado de Ventura

SABANA PEQUOT

72x90

Valor de \$1.75

98c

SOUTHWICK'S

352 MAIN STREET - - - VENTURA, CALIF.

ESCOBAS

Con Buenos Mangos

Valor de 75c

21c

MEDIAS DE SRAS.
 Valor de 50c
19c

¡SE CERRARA!

MEDIAS DE NIÑOS
 Valores de 35c y 45c
7c y 11c

Tenemos que Vender Todo Inmediatamente! - - - Algunos Articulos a 33c en el \$

CUELLOS ARROW
 Valor de 20c
5c

CACHUCHAS
 Valor de \$1.45
69c

VESTIDOS ATLET. PARA SR.

Calidad Superior
 Valores de \$1.00

49c

MAS DE \$35,000 DE ROPA DE PRIMERA CLASE, UTENSILIOS PARA CABALLEROS. — OTRAS MERCANCIAS Y ZAPATOS TIENEN QUE LIQUIDARSE A PRECIOS QUE NI SIQUIERA CUBREN EL COSTO DE MANUFACTURA—LA TIENDA SOUTHWICK'S HA ESTADO ESTABLECIDA POR 15 AÑOS, SIEMPRE VENDIENDO LA MEJOR CLASE DE MERCANCIAS — TODO GARANTIZADO Y EXACTAMENTE SEGUN SE ANUNCIA—VALE LA PENA VENIR AUNQUE SEA LA DISTANCIA DE 100 MILLAS—TODO SE VENDERA TAN BARATO QUE A UN LOS COMERCIANTES PUEDEN COMPRAR Y VENDER CON GANANCIA—TODO TIENE QUE VENDERSE CON RAPIDEZ—COMPRA AHORA PARA EL FUTURO—ESTAS OPORTUNIDADES VIENEN UNA VEZ EN LA VIDA.

ZAPATOS DE TRABAJO

Valor de \$3.50

\$1-98

TRAJES PARA SEÑORES

Buenos diseños
 Valor de \$25.00

\$7.85

ZAPATOS TENNIS—HOMBRES Y MUCHACHOS
 Valor de \$2.00
 En Remate por **98c**

CAMISetas BALBRIGGAN Y CALZONCILLOS
 Valor de 75c
 En Remate por **39c**

CAMISAS CON O SIN CUELLO
 Valor de \$2.00
 En Remate por **89c**

PANTALONES DE KHAKI

DE TODOS LOS TAMAÑOS

Valor hasta de \$1.75

Valor de \$1.75
 En Remate por **89c**

TRAJES DE HOMBRE

DE PURITA LANA

Valores de \$30.00 y \$35.00

Valores de \$30.00 y \$35.00
 En Remate por **\$12-85**

GUANTES CON PALMA DE BAQUETA

Valor de 35c

En Remate por

19c

CALCETINES ELEGANTES COLOR SENCILLO

Valor de 20c

En Remate por

9c

OVERALLS CON PECHERA

Valor de \$1.75

En Remate por

89c

Comienza el Sabado 8 de Junio, a las 9 A. M.

ANUNCIAMOS A TODA LA COLONIA MEXICANA, QUE PARA SU CONVENIENCIA LA TIENDA ESTARA ABIERTA EL SABADO CONTINUAMENTE HASTA LAS 10:00 DE LA NOCHE!!

ESTE ES UN DERROCHE LEGITIMO DE MERCANCIA DE ALTA CALIDAD—ROPE DE HOMBRES Y MUCHACHOS, NOVEDADES Y UTENSILIOS, SOMBREROS, CACHUCHAS, ZAPATOS, ROPA DE TRABAJO, COBIJAS, VELISES, SABANAS, TOALLAS Y CIENTOS DE OTRAS COSAS QUE TIENEN QUE VENDERSE SIN CINSIDERAR LA PERDIDA! — VISITE ESTA SORPRENDENTE BARATA!

¡SOUTHWICK'S SE VA PARA SIEMPRE!

TIRANTES
 Policia y Bomberos
 Valor de 65c **29c**

UNIONES MARCA HAINES
 Valor de \$1.75
 En Remate por **\$1-19**

UNIONES MARCA HAINES
 Valor de \$1.50
 En Remate por **99c**

CAMISAS Y PAJAMAS
 Valor de \$1.50
 En Remate por **89c**

CAMISetas Y CALZONCILLOS
 Medianos y gruesos
 Valor de \$1.00; hoy **69c**

COVERALLS KHAKI
 Valor de \$3.50
 En Remate por **\$1-98**

SUERAS SLIP OVERS PARA CHICOS
 Valor de \$2.00
 En Remate por **98c**

CINTOS DE BUENA VAQUETA
 Valor de \$1.00
 En Remate por **69c**

CAMISAS CON CUELLOS
 Valor de \$2.00
 En Remate por **\$1-19**

ELEGANTES CORBATAS
 Valor de 75c
 En Remate por **29c**

PANUELOS BLANCOS
 Valor de 12c
 En Remate por **5c**

PANTALONES DE PASEO
 Para Muchachos
 Valores de \$3.00, por **\$1-50**

ZAPATOS BAJOS Y ALTOS
 Marca "Wear O Pedic"
 Valor de \$6.95 **\$4.79**

CAMISAS DE BUENA LANA
 Valor de \$5.00
 En Remate por **\$2.39**

VELISES MUY FUERTES
 Valor de \$2.00
 En Remate por **98c**

CAMISAS ATLETICAS DE RAYON
 Valor de \$1.25
 En Remate por **79c**

COBIJAS DOBLES
 Valor de \$3.00
 En Remate por **\$1-69**

LUMBER JACKS LANA Y SUEDE
 Valor de \$6.50
 En Remate por **\$4.49**

OVERALLS CARPINTERO Y PINTOR
 Valor de \$2.25
 En Remate por **\$1-57**

UNIONES ATLETICAS
 Marca Topkis
 Valor de \$1.00 **69c**

NUNCA EN LA HISORIA MERCANTIL, HA HABIDO PRECIOS TAN BAJOS COMO LOS QUE ANUNCIAMOS AQUI — ESTA MERCANCIA ESTA EN MANOS DE VENDEDORES DE LOS ANGELES, QUIENES TIENEN ORDENES DE CERRAR TODO CUANTO ANTES — NO IMPORTA EL PRECIO!—NOS VAMOS PARA NUNCA JAMAS VOLVER!!

SOMBRERO 'Crusher' valor de \$3.00 hoy por sólo \$1.29	CALCETINES PASEO de fantasia valor de 35c 19c	COBIJAS centro de satin Valor de \$4.50 \$2.98	ZAPATO Boy Scouts valor \$3.00 \$1.69	VESTIDITOS para niños valor de \$1.25 57c	LIGAS PARIS valor de 35c hoy por sólo 19c	PANTALONES knickers para chicos valor de \$2.50 59c	PANTALONES PASEO De lana Valor de \$5.00 \$2.59
---	--	---	--	--	--	--	--

SOMBRERO FIELTRO
 Valor de \$4.50 hoy por sólo **\$2.49**

ZAPATOS Y OXFORD
 para chicos por sólo **\$2.49**

PANTALONES PANA
 valor de \$5.00 hoy por sólo **\$2.98**

SOUTHWICK'S 532 CALLE MAIN VENTURA, CALIF.

CACHUCHAS PASEO
 valor de \$2.00 hoy por sólo **\$1.39**

CAMISON Y PAJAMA
 para chicos valor de \$1.50 **89c**

BLUSAS DE CHICOS
 valor de \$1.00 hoy por sólo **39c**